



Bil 4.

Översättning

Prefekturen i Seine-departementet.

Utdrag af protokollet öfver vigselakter.  
Nionde märket i Paris år 1886.

År 1886 den 23 Januari kl. 11 och 50 minuter  
f. m. Vigselakt emellan Köpmannen Wilhelm  
Flohr, född i Stockholm, Sverige, den 6 November  
1863, boende i Paris rue de la Victoire 45 och  
dessförinnan rue Lafitte 33, myndig son till J.  
Flohr och hans maka A. W. Spross, varande  
den tillkommande maken såsom svensk undersäte  
på grund af sin ålder och sitt lands lagar fri-  
kallad från skyldighet att förete sina föräldrars  
samttycke eller intyg öfver deras fränfälle. Å ena  
sidan. Och Jeanie Susan, född i Stockholm, Sve-  
rige, den 14 Februari 1859, utan yrke, boende i  
Paris rue de la Victoire 45 och dessförinnan i  
Chaville, Seine et Oise, myndig dotter till Nicolas <sup>36,</sup>  
Beckman och hans hustru Sofia Eleonora Mag-  
dalena Smedberg, varande den tillkommande  
makan såsom svensk undersäte på grund af  
sin ålder och sitt lands lagar frikallad från  
skyldighet att förete intyg öfver sina föräldrars  
fränfälle eller samttycke från dem. Å andra sidan.  
Denna vigselakt är utfärdad af mig Charles  
Hippolyte Lesage, adjoint hos Mären, <sup>stats</sup>Civilambets-

mm. stempel Nr. 5.50

Wm Flohr.



man i nionde arrondissementet i Paris, akademis  
embetsman, som offentliggen fullgjorde tjänstförrättningen  
i måriet vid afslutande af äktenskapet i följande  
form. Efter uppläsande för parterna 1<sup>o</sup> af deras  
födelseattester; 2<sup>o</sup> af coutume-intyg angående  
de tillkommande makarne; 3<sup>o</sup> af lysningsakter  
förkunnade i detta och Chaville's mårier för  
gårne den 10 och 17 innevarande Januari, utan  
att jäf anmäts, hvilka alla förenämnda handla  
gar äro behörigen påtecknade; 4<sup>o</sup> af kapitlet VI  
civillagen, rubriken om äktenskap, angående ma  
kars respektive rättigheter och skyldigheter samt  
ter att hafva tillfräгат de blifvande makarne, som  
förklarar att de icke uppgjort äktenskapskontrakt  
så har jag frågat de blifvande makarne om de  
ville taga hvarandra till hustru och man, hvar  
de hvar för sig med hög röst svarat jakande.  
Och har jag i lagens namn förkunnat: att  
Wilhelm Mohr och Jeanie Susan Beckman  
i äktenskap förenade. Såsom vittnen voro när  
rande: Ludvig Devin, Studerande, 25 år gammal,  
boende rue du Faubourg Saint Honoré 30, Ma  
André, Handelsresande, 27 år gammal, boende  
rue Saint Georges 32; Gustaf Norström, Läkare,  
44 år gammal, boende rue Chaptal 9 och Alf  
Edelfelt, Målare-artist, 31 år gammal, boende  
Avenue de Villiers 147, hvilka under tecknat  
jemte makarne och mig efter uppläsande härj



Undertecknad: Wilhelm Föhr, Gustave Norström,  
Ludwig Devin, M. Andrie, Albert Edelfelt och  
Lesage, adjoint. Utfärdas såsom öfverensstämman-  
de med protokollet af mig Mär i nionde arron-  
dissementet i Paris den 1 Maj 1886.

E. Ferry  
(L. S.)

Rätt öfversatt från originalet, betygar  
Stockholm den 12 Maj 1886.



En officio  
Ferd Svonska  
Not. Publ.